

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГБОУ ВПО «Удмуртский государственный университет»
Факультет профессионального иностранного языка

**Н. В. Шестакова, Е. В. Тарабаева,
М. В. Третьякова**

**ПОДГОТОВКА ВЫПУСКНОЙ
КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ
ПО МЕТОДИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
ДЛЯ СТУДЕНТОВ БАКАЛАВРИАТА**



Ижевск
2013

УДК 811.1 (075.8)

ББК 81.40я73

П 441

Рекомендовано к изданию Учебно-методическим советом УдГУ

Рецензент: кандидат педагогических наук, доцент кафедры № 4
ФПИЯ «УдГУ» М. Н. Сираева

Н. В. Шестакова, Е. В. Тарабаева, М. В. Третьякова

П441 Подготовка выпускной квалификационной работы по методике преподавания иностранного языка. Методические рекомендации для студентов бакалавриата. – Ижевск: Изд-во «Удмуртский университет», 2013. – 72 с.

Методические рекомендации адресованы студентам направлений подготовки 035700 «Лингвистика» и 032700 «Филология» (уровень бакалавриата), выполняющим выпускную квалификационную работу по методике преподавания иностранного языка. Методические рекомендации знакомят студентов с основными требованиями к содержанию и оформлению бакалаврской работы, с процедурой защиты, а также с методикой написания тезисов доклада по теме исследования.

УДК 811.1 (075.8)

ББК 81.40я73

© Авт.-сост.: Н. В. Шестакова,
Е. В. Тарабаева, М. В. Третьякова,
2013

© ФГБОУ ВПО «Удмуртский
государственный университет», 2013

СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ	4
2. ВЫДЕРЖКИ ИЗ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ	6
3. ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ВКР	16
3.1. СТРУКТУРА И ОБЪЁМ ВКР	16
3.2. ФОРМУЛИРОВКА ТЕМЫ ИССЛЕДОВАНИЯ.....	16
4. СТРУКТУРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ВКР	18
4.1. СОДЕРЖАНИЕ	18
4.2. ВВЕДЕНИЕ	18
4.3. ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ ИССЛЕДОВАНИЯ.....	22
4.4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ	25
4.5. БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК.....	25
4.6. ПРИЛОЖЕНИЕ	26
5. ЯЗЫК ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ.....	28
6. ОФОРМЛЕНИЕ ТЕКСТА ВКР	30
7. ОФОРМЛЕНИЕ ССЫЛКИ НА ИСТОЧНИК	32
9. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ВКР	38
10. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО НАПИСАНИЮ ТЕЗИСОВ ДОКЛАДА	41
11. СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	49
12. ПРИЛОЖЕНИЯ	52
12.1. ОФОРМЛЕНИЕ ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА ВКР	52
12.2. ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ВКР.....	53
12.3. ПРИМЕРЫ БИБЛИОГРАФИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ ИСТОЧНИКОВ.....	54
12.4. ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ ОПРОСНИКА	58
12.5. ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ ТАБЛИЦ.....	60
12.6. ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ РИСУНКА	62
12.7. ОБРАЗЦЫ ОФОРМЛЕНИЯ ПЕРЕЧИСЛЕНИЙ	63
12.8. ОБРАЗЕЦ ОТЗЫВА НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ ВКР.....	65
12.9. ОБРАЗЕЦ РЕЦЕНЗИИ НА ВКР	67
12.10. АДРЕСА САЙТОВ ОРГАНИЗАТОРОВ КОНФЕРЕНЦИЙ, ПУБЛИКУЮЩИХ МАТЕРИАЛЫ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ.....	70

1. ВВЕДЕНИЕ

Это пособие адресовано студентам бакалавриата направлений 035700 «Лингвистика» и 032700 «Филология», выполняющим выпускную квалификационную работу (ВКР) по методике преподавания иностранного языка.

Данное пособие составлено с учётом требований, которые определены ФГОС ВПО Российской Федерации по данным направлениям подготовки, Положением об итоговой государственной аттестации выпускников высших учебных заведений РФ и Порядком организации и проведения итоговой государственной аттестации выпускников по программам подготовки бакалавров и специалистов в соответствии с ФГОС в Удмуртском государственном университете.

Цель пособия – способствовать развитию общекультурных и профессиональных компетенций студентов – выпускников бакалавриата при подготовке и написании ВКР.

Методические рекомендации знакомят выпускников с основными требованиями к содержанию и оформлению выпускной квалификационной работы (бакалаврской работы), а также с процедурой её защиты.

В методических рекомендациях даются ответы на многие вопросы, возникающие у студентов в процессе проведения и описания научного исследования в рамках выпускной квалификационной работы. Для этого представление структуры ВКР дано с подробным описанием содержания каждого структурного элемента. Отдельно рассматриваются языковые средства, используемые в научной речи, и требования к техническому оформлению текста ВКР.

Пособие не ограничивается общими положениями о подготовке и защите ВКР, а дополняет их изложение важ-

ными для студента деталями и их описанием, например, кратким изложением содержания этапов экспериментальной части исследования, правилами цитирования, образцами оформления перечислений, примерами библиографического описания источников. Предложенные образцы оформления Таблиц и Рисунков могут представлять для студентов интерес с точки зрения, как оформления, так и их содержания.

В данных методических рекомендациях раскрывается специфика написания ВКР по дисциплине «Методика преподавания иностранных языков». Содержание рекомендаций призвано облегчить выпускникам процесс написания ВКР тем, что содержит конкретные примеры из этой области знаний при формулировке темы, определении объекта и предмета исследования, структурировании Содержания работы и т. д.

В пособие также включены рекомендации по написанию тезисов доклада по теме исследования и список организаций, занимающихся публикацией научных работ.

Содержание пособия дополняется Приложением, в котором студенты смогут найти образцы оформления титульного листа, содержания (оглавления) бакалаврской работы, отзыва научного руководителя, рецензии на ВКР.

Пособие имеет структуру, облегчающую читателю поиск ответов на конкретные вопросы.

Данное пособие может стать опорой при написании курсовых, бакалаврских работ и магистерских диссертаций не только по методике преподавания иностранного языка, но и по методике преподавания других учебных дисциплин.

Этим пособием могут воспользоваться в своей деятельности также преподаватели, осуществляющие научное руководство студентами при написании выпускных квалификационных работ.

2. ВЫДЕРЖКИ ИЗ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

Положение об итоговой государственной аттестации выпускников высших учебных заведений Российской Федерации

(Утверждено приказом Минобразования России
от 25.03.03 N 1155)

Выпускные квалификационные работы выполняются в формах, соответствующих определенным ступеням высшего профессионального образования: для квалификации (степени) бакалавр - в форме бакалаврской работы; для квалификации «дипломированный специалист» - в форме дипломной работы (проекта); для квалификации (степени) магистр - в форме магистерской диссертации (Ч. 2, п. 5).

Темы выпускных квалификационных работ определяются высшим учебным заведением. Студенту может предоставляться право выбора темы выпускной квалификационной работы в порядке, установленном высшим учебным заведением, вплоть до предложения своей тематики с необходимым обоснованием целесообразности ее разработки. Для подготовки выпускной квалификационной работы студенту назначается руководитель и, при необходимости, консультанты. Бакалаврские работы могут основываться на обобщении выполненных курсовых работ и проектов и подготавливаться к защите в завершающий период теоретического обучения (Ч. 2 п. 6).

Результаты любого из видов аттестационных испытаний, включенных в итоговую государственную аттестацию, определяются оценками "отлично", "хорошо", "удовлетворительно", "неудовлетворительно" и объявляются в тот же день после оформления в установленном порядке

протоколов заседаний экзаменационных комиссий (Ч. 4, п. 15).

Решения государственной аттестационной и экзаменационных комиссий принимаются на закрытых заседаниях простым большинством голосов членов комиссий, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя. При равном числе голосов председатель комиссии (или заменяющий его заместитель председателя комиссии) обладает правом решающего голоса (Ч. 4, п. 16) .

**Порядок организации и проведения итоговой
государственной аттестации выпускников
по программам подготовки бакалавров
и специалистов в соответствии с ФГОС
(Утверждён Приказом от 29.12.2012 № 147/01-04)**

Защита выпускной квалификационной работы (далее – ВКР) является заключительным этапом проведения итоговых государственных испытаний. Выполнение ВКР имеет своей целью систематизацию, обобщение и закрепление теоретических знаний, практических умений, общекультурных и профессиональных компетенций выпускника (п. 2.4).

**Методические рекомендации
по организации итоговой государственной аттестации
в Удмуртском государственном университете**

Выпускная квалификационная работа должна представлять собой разработку одной из актуальных проблем теории или практики. Она должна базироваться на знаниях выпускником законодательной, научной, учебной литературы, состояния практики в рамках предмета исследова-

ния. ВКР должна отвечать принципам логичности, четкости, достоверности изложения фактического материала, содержать некоторые самостоятельные выводы и рекомендации, иметь четкую структуру.

ВКР бакалавра может основываться на обобщении студентом выполненных ранее курсовых работ и проектов, иметь реферативный, обобщающий характер и оформляться в виде текста с соответствующими приложениями. Оптимальный объем работы – 30-40 страниц без учета приложений (п. 2.1).

**ФГОС ВПО по направлениям подготовки
035700 Лингвистика, 032700 Филология
(квалификация (степень) «бакалавр»)**

(В ред. Приказа Минобрнауки РФ от 31.05.2011 N 1975)

Требования к содержанию, объему и структуре бакалаврской работы, а также требования к государственному экзамену (при наличии) определяются высшим учебным заведением (Ч. 8, п. 8.6).

**Компетенции выпускника бакалавриата,
формируемые при написании и защите ВКР**

Определены ФГОС ВПО по направлению подготовки 035700 «Лингвистика» (квалификация (степень) "бакалавр")

Выпускник должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- владеет наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
- владеет культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);

- умеет применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);
- стремится к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; может критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);
- понимает социальную значимость своей будущей профессии, обладает высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12).

Выпускник должен обладать следующими профессиональными компетенциями (ПК):

в области научно-методической деятельности:

- владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-30);
- владеет средствами и методами профессиональной деятельности учителя или преподавателя иностранного языка, а также сущностью и закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-31);
- умеет использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-32);
- умеет использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-33);
- умеет критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-34);

- умеет эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в учебных заведениях дошкольного, общего, начального и среднего профессионального, а также дополнительного лингвистического образования в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК-35).

в области научно-исследовательской деятельности:

- умеет использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-36);

- умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-37);

- умеет видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ПК-38);

- владеет основами современной информационной и библиографической культуры (ПК-39);

- умеет выдвинуть гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-40);

- владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-41);

- обладает способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-42).

Компетенции выпускника бакалавриата, формируемые при написании и защите ВКР

Определены ФГОС ВПО по направлению подготовки 032700
«Филология» (квалификация (степень) "бакалавр")

Выпускник должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
- владение нормами русского литературного языка, навыками практического использования системы функциональных стилей речи; умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения на русском языке (ОК-2);
- стремление к саморазвитию, повышению квалификации и мастерства (ОК-6);
- умение критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних (ОК-7);
- осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);
- умение использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук в профессиональной деятельности; способность анализировать социально значимые проблемы и процессы (ОК-9);
- владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыки работы с компьютером как средством управления информацией (ОК-11);
- способность работать с информацией в глобальных компьютерных сетях (ОК-12);
- владение навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации (ОК-13);

Выпускник должен обладать следующими профессиональными компетенциями (ПК):

общефессиональными:

- способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1);
- владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий (ПК-2);
- свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме (ПК-3);
- владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке (ПК-4);

по видам деятельности с учетом профиля подготовки:

в научно-исследовательской деятельности:

способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-5);

способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-6);

- владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического

описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-7);

- владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК-8);

в педагогической деятельности:

- способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных учреждениях и образовательных учреждениях среднего профессионального образования (ПК-9);

- умение готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик (ПК-10);

- готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с учащимися (ПК-11).

в прикладной деятельности:

- владение базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-12);

- владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование) различных типов текстов (ПК-13);

- владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-14);

в проектной деятельности:

- владение навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных и культурно-

просветительских учреждениях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедийной и коммуникативной сферах (ПК-15);

в организационно-управленческой деятельности:

-умение организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс; владение навыками работы в профессиональных коллективах; способность обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами при всех вышеперечисленных видах профессиональной деятельности (ПК-16).

В результате подготовки ВКР к защите обучающийся должен:

Знать: общие закономерности обучения иностранным языкам, о различных подходах к обучению иностранным языкам; современные ведущие тенденции в обучении иностранным языкам, как в нашей стране, так и за рубежом;

Уметь: следовать общедидактическим принципам и принципам методики обучения иностранным языкам; использовать достижения смежных наук в области методики преподавания ИЯ; критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения реализации в них различных методических концепций и их эффективности при обучении иностранному языку; анализировать научную литературу по исследуемой проблеме; выделять актуальные проблемы современной теории и методики обучения ИЯ; обосновать актуальность, цели, задачи, гипотезу исследования и использовать различные методы исследования; разрабатывать технологии/методические рекомендации по обучению учащихся различным аспектам языка и видам речевой деятельности; логично, чётко и последова-

тельно излагать материал исследования; обобщать и делать выводы по проблеме исследования;

Владеть: категориальным аппаратом теории и методики преподавания иностранных языков; теоретическими основами обучения иностранным языкам; построением учебного процесса, определяя цели и конкретные задачи обучения учащихся в различных условиях; способами организации и методами исследования в области методики преподавания иностранных языков (проверка эффективности предлагаемых методических приёмов опытно-экспериментальным путём); способами анализа и представления данных опытно-экспериментальной работы.

3. ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ВКР

3.1. СТРУКТУРА И ОБЪЁМ ВКР

Выпускная квалификационная работа должна включать:

- титульный лист (см. Приложение 1); порядковый номер титульного листа (1) при печати не указывается;
- содержание (оглавление) работы (см. Приложение 2); порядковый номер этой страницы (2) при печати не указывается;
- введение (объём – 2-3 стр.); при печати указывается порядковый номер этой страницы (3), отсчёт страниц работы начинается с титульного листа;
- основная часть (объём – 2-3 главы);
- выводы по каждой главе (не более 1 стр.); их наличие отражается в Содержании работы;
- заключение (объём – 1-2 стр.);
- библиографический список (50-60 наименований);
- приложение (является желательной составляющей для ВКР по методике преподавания иностранного языка).

Рекомендуемый объём бакалаврской работы 40-50 страниц без учёта приложений.

3.2. ФОРМУЛИРОВКА ТЕМЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Желательно, чтобы тема ВКР по методике преподавания иностранного языка была сформулирована так, чтобы в ней отражались объект и предмет исследования.

Предлагаем рассмотреть образцы формулировки темы ВКР и определений объекта и предмета исследования.

1. Тема ВКР: Разнообразие методических приёмов при организации аудирования как условие повышения познавательного интереса подростков к иностранному языку.

Объект исследования: процесс развития познавательного интереса подростков к иностранному языку в учебной деятельности.

Предмет исследования: использование разнообразных методических приёмов при организации аудирования на уроках иностранного языка.

2. Тема ВКР: Использование перевода при обучении изучающему чтению в 7-ом классе средней общеобразовательной школы (на материале английского языка).

Объект исследования: процесс обучения изучающему чтению в 7-ом классе средней общеобразовательной школы.

Предмет исследования: использование перевода при обучении изучающему чтению.

3. Тема ВКР: Использование наглядности при обучении чтению на начальном этапе (на материале немецкого языка).

Объект исследования: процесс обучения чтению на начальном этапе обучения немецкому языку.

Предмет исследования: наглядные средства при обучении чтению на уроке немецкого языка.

4. Тема ВКР: Дидактические игры как средство развития языковой компетенции на среднем этапе обучения иностранному языку.

Объект исследования: процесс развития языковой компетенции на среднем этапе обучения иностранному языку.

Предмет исследования: использование дидактической игры на уроке иностранного языка.

4. СТРУКТУРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ВКР

4.1. СОДЕРЖАНИЕ

В Содержании даются заголовки всех разделов и подразделов (глав и параграфов) выпускной квалификационной работы и указываются страницы, в соответствии с которыми они расположены в тексте. Все заголовки, указанные в Содержании, должны быть идентичны заголовкам в тексте работы.

4.2. ВВЕДЕНИЕ

Во введении представлен научный аппарат исследования. В нём обосновывается выбор темы её актуальностью, а также теоретической и практической значимостью; определяются объект и предмет исследования, формулируются гипотеза, цели и задачи исследования; даётся краткая характеристика методологической базы научного исследования; перечисляются использованные методы научного исследования; определяется научная новизна; в завершении Введения кратко представляется структура выпускной квалификационной работы. Во Введении перечисляются все наиболее значимые авторы, которые занимались научными исследованиями по данной проблеме. Объём введения не превышает 2-3 страницы.

Остановимся на содержании структурных составляющих Введения в порядке их последовательности.

Актуальность темы определяется степенью изученности заявленной проблемы в науке, необходимостью её дальнейшей разработки. Она может быть определена также противоречивостью взглядов на исследуемую про-

блему, недостаточностью рассмотрения способов и средств решения данной методической проблемы в преподавании иностранного языка (ИЯ), появлением новых путей её решения, потребностью создания новых методик обучения ИЯ, появлением новых подходов к обучению ИЯ.

Проблема исследования – это вопрос, на который исследователь ищет ответ. Она возникает, когда существует какое-либо противоречие между явлениями в теории или в практике преподавания ИЯ. Например, при необходимости усвоения большого словарного запаса учащиеся быстро забывают слова, не владеют способностью догадываться о значении незнакомого слова. Из этого противоречия вытекает проблема: Каковы пути и способы семантизации новых слов на уроке ИЯ, которые бы способствовали более прочному закреплению лексического материала?

Гипотеза – прогнозируемый результат исследования, который носит вероятностный характер. Это предположение о характере взаимосвязи между изучаемыми явлениями (например, влиянием определённых факторов на успешное развитие каких-либо процессов). В опытно-экспериментальной части исследования гипотеза подтверждается или опровергается с помощью отобранных методик.

Цель – это конечный результат исследования, который, например, заключается в доказательстве или опровержении выдвинутой гипотезы.

Задачи исследования являются последовательными шагами исследователя по ходу работы к достижению цели. Задачи конкретизируют содержание всей работы автора ВКР над проблемой научного исследования при доказательстве гипотезы. Например, задачами могут быть следующие:

1. Определить сущность исследуемых понятий, явлений.
2. Изучить и сопоставить существующие в методике преподавания определения изучаемых понятий.
3. Проанализировать учебно-методический комплект по предмету (УМК).
4. Разработать цепочку упражнений.
5. Разработать критерии для определения уровня компетенций.
6. Провести опытно-экспериментальное обучение с использованием авторских методик.
7. Разработать рекомендации.

Объектом методического исследования в области преподавания ИЯ является чаще всего процесс формирования / процесс обучения чему-либо на уроке иностранного языка или вне его (например, процесс формирования или развития каких-либо компетенций обучающихся).

Предмет исследования – это инструмент, предлагаемый исследователем для более эффективной организации обучения ИЯ в его частных проявлениях. Это способы и средства успешного формирования или развития рассматриваемых компетенций (определённый набор упраж-

нений или их последовательность, учебно-речевые ситуации, использование технических средств обучения, определённые способы организации деятельности обучающихся и т.д.).

Методологическая база – это совокупность теоретических концепций, лежащих в основе исследования.

Методы исследования – это способы достижения цели работы, приёмы сбора и анализа теоретического и эмпирического материала в ходе изучения проблемы исследования. К числу наиболее распространённых методов научного исследования в области методики преподавания ИЯ относятся:

- **теоретические:** изучение и анализ научной литературы и Интернет-ресурсов по проблеме исследования;
- **эмпирические:** наблюдение, беседа, опрос с помощью анкетирования, анализ продуктов творческой деятельности обучающихся, тестирование, опытно-экспериментальное обучение.

Теоретическая значимость – разработка теории проблемы с помощью новых подходов.

Практическая значимость ВКР заключаются в возможности широкого использования предложенных исследователем методических решений и разработок в практике преподавания ИЯ с целью эффективной организации процесса обучения.

4.3. ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ ИССЛЕДОВАНИЯ

В основной части ВКР выполняется теоретический анализ состояния проблемы, проводится обзор научных источников, точек зрения исследователей на изучаемый вопрос. Автор ВКР может сопоставить мнения авторов или предложенные ими определения методических терминов или явлений. Наглядно это может быть представлено в виде сводной таблицы.

Теоретическая часть ВКР состоит, как правило, из 1-2 глав. Первая глава может быть посвящена исследованию теории вопроса, обозначенного в работе как объект исследования.

Во второй главе обычно представляется теория по вопросу предмета исследования (например, средства, способы сделать процесс обучения чему-либо более эффективным).

При недостаточности имеющегося материала теоретическая часть может быть представлена одной главой.

В работе должна прослеживаться связь между теоретической частью и эмпирической.

Теоретическая часть ВКР является необходимой базой, основой для опытно-экспериментального исследования. Изучение теории вопроса оправдывается её применением на практике. Тем самым выпускник демонстрирует владение терминологическим аппаратом исследования. Например, если при рассмотрении теории вопроса об использовании проектов на уроке иностранного языка были рассмотрены различные их классификации, то в практической части при описании своих авторских проектов явля-

ется логически обоснованным дать каждому проекту соответствующую характеристику (краткосрочный / средней продолжительности / долгосрочный; исследовательский, творческий, игровой и т. д.; монопроект / междисциплинарный; личностный / парный / групповой).

В третьей главе (в практической части работы) автор исследования подробно описывает проведённое им опытно-экспериментальное обучение. Экспериментальное обучение проводится с целью проверки выдвинутой гипотезы. Выпускник использует в нём комплекс упражнений, разработки фрагментов уроков, определённых заданий, наглядность, раздаточный материал и т. д. для достижения более высоких результатов обучения иностранному языку.

Этапы проведённого эксперимента (констатирующий, формирующий, контрольный) соотносятся, как правило, с названиями параграфов этой главы.

При описании *констатирующего этапа* эксперимента указывается, на базе какого учебного заведения проводился эксперимент, кто его проводил; обосновывается выбор контрольной и экспериментальной групп, участвующих в эксперименте; может быть дана характеристика групп или участников; описываются *варьируемые* и *неварьируемые* условия проведения эксперимента (отличительные и единые методические условия обучения в экспериментальной и контрольной группах); представляются и интерпретируются результаты измерения исходного уровня исследуемых компетенций, качеств.

Автор исследования может дополнить этот параграф описанием подготовки к проведению эксперимента. Это может быть анализ УМК учебного пособия, краткое описание методических средств, которые были им разра-

ботаны и предложены как средство повышения эффективности учебного процесса в обучении экспериментальной группы.

При описании **формирующего этапа** эксперимента подробно представляется ход процесса обучения в экспериментальной группе с применением авторских методических средств, приёмов или соблюдением определённых методических условий. Ими являются разработки упражнений, различного рода заданий, тестов, а также фрагментов или целых уроков, праздников и т. д. Для целостного восприятия хода эксперимента рекомендуется кратко представить описание процесса обучения в контрольной группе.

При описании **контрольного этапа** эксперимента графически или в табличной форме представляются и интерпретируются результаты контрольного измерения уровня исследуемых компетенций, качеств обучающихся в контрольной и экспериментальной группе после проведения экспериментального обучения на формирующем этапе. Автор работы сравнивает результаты измерений на констатирующем (то, что было) и на контрольном (то, что стало) этапах эксперимента, комментирует их, делает выводы по главе.

Одним из главных достоинств работы должно стать содержание предложенных автором методик как инструмента для оптимизации и более эффективного осуществления процесса обучения на уроке иностранного языка.

Если выпускник является студентом очно-заочного отделения и работает в образовательном учреждении, то ему стоит оформить все свои разработки как методическое пособие. ВКР должна поработать на автора. Выпускнику

можно порекомендовать предложить пособие своим коллегам по работе на апробацию, а затем обсудить его на заседании методической комиссии. Протокол заседания с обсуждением пособия, отзывами и рекомендациями следует включить в Приложение ВКР.

4.4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В Заключении подводятся итоги работы согласно поставленной цели и сформулированным задачам. Автор обобщаются выводы, вытекающие из содержания всей работы. Выпускником осмысливается теоретическое и практическое значение работы как результата большого исследовательского труда, вносятся предложения по внедрению в практику преподавания иностранного языка теоретических и практических наработок, определяется круг их использования. Автор ВКР вправе обозначить перспективы для дальнейших научно-практических исследований.

4.5. БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

В Библиографический список включаются все источники, использованные в ходе научного исследования. С другой стороны, на все включённые в Библиографический список источники должна быть ссылка в тексте работы.

Список литературы оформляется в алфавитном порядке фамилий авторов или заглавий работ по правилам библиографического описания документов. Инициалы авторов пишутся после их фамилий. Фамилия автора отделяется от его инициалов запятой. Работы одного автора следуют в списке друг за другом в алфавитном порядке названий его работ.

Литература на иностранных языках указывается в списке после русскоязычной. В конце Библиографического списка следуют электронные ресурсы.

Примеры библиографического и аналитического описаний наиболее встречающихся видов источников представлены в Приложении 3.

4.6. ПРИЛОЖЕНИЕ

Оно следует за Библиографическим списком и не входит в рекомендуемый объём количества страниц работы. Количество Приложений не ограничено, оно определяется принципами целесообразности и логической необходимости их включения в ВКР. Но количество страниц работы вместе с Приложением не должно превышать 100 страниц.

В Приложение включаются, как правило, основные материалы по исследованию, которые приводят к превышению нормативного количества страниц ВКР, если их включить в основную часть работы, а также вспомогательный материал, необходимый для полноты восприятия работы:

- в Приложение может быть вынесен тезаурус, который рассматривается как краткий словарь специальной терминологии в конкретной области знаний. В ВКР по методике преподавания тезаурус содержит список ключевых слов, которыми оперирует автор ВКР при описании хода и результатов своего исследования. Для раскрытия содержания ключевых слов работы выпускники используют определения авторов, на которые они опираются. Как правило, при этом даётся ссылка на источник;
- в Приложение, как правило, выносятся тесты, анкеты, опросники (см. Приложение 4), протоколы

наблюдений, с помощью которых осуществлялся сбор эмпирического материала;

- в Приложении размещают графики, таблицы, с помощью которых автор представляет результаты эмпирического исследования;
- удобно разместить в Приложении конспекты уроков или разработки внеклассных мероприятий на иностранном языке, проектов; сценарии праздников; подборки игр, упражнений, скороговорок, пословиц, стихов; результаты творческой деятельности обучающихся – выдержки из сочинений, рисунки; фотографии с уроков и мероприятий на иностранном языке; разработанные автором рекомендации, памятки.

На каждое Приложение в тексте работы должна быть ссылка.

Каждое из Приложений начинается с новой страницы. Сначала в правом верхнем углу указывается порядковый номер Приложения арабскими цифрами без знака №, без точки в конце. Например, Приложение 1, Приложение 2 и т. д. Под указанием номера Приложения, по центру страницы располагается его название.

5. ЯЗЫК ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ

ВКР должна быть написана научным языком, без витиеватых, сложно воспринимаемых предложений, с соблюдением логики изложения.

При описании научных исследований не принято излагать факты, делать выводы от лица автора: «мною было проведено», «мне кажется», «я считаю / думаю», «по моему мнению», «хочу / хочется подчеркнуть» и т. д.

Более предпочтительными являются следующие выражения: «на наш взгляд», «по нашему мнению», «автор данного исследования полагает / считает», «автор работы провёл / разработал».

Но наиболее верно вести изложение материала в неопределённо-личной форме. В работах подобного рода принято использовать следующие клише научной речи:

- целью нашей работы;
- проведённый анализ научно-методической литературы убеждает в том, что ... / позволяет судить о ...;
- необходимо рассмотреть;
- были рассмотрены / разработаны / проведены;
- было установлено;
- изучение педагогического опыта свидетельствует;
- на основе выполненного анализа результатов эксперимента можно утверждать / прийти к выводу;
- в результате проведённого исследования выявлено / установлено;
- полученные данные служат достаточным основанием для вывода о том, что ...;
- на основании полученных / представленных данных;
- проведённое исследование подтвердило;
- следует подчеркнуть / заметить / обратить внимание;
- к вышесказанному следует добавить, что ...;

- в подтверждение вышесказанному;
- резюмируя сказанное;
- как следует из вышеизложенного;
- в заключение и т. д.

В научном тексте используются следующие средства для выражения логической связи:

1. Вначале, прежде всего, затем, далее, во-первых, во-вторых и т. д.
2. Следовательно, поэтому, сообразно с этим, благодаря этому, вследствие этого, кроме того и т. д.
3. Прежде чем перейти к ..., обратимся к ..., рассмотрим, необходимо остановиться на ..., рассмотрев, перейдём к ... и т. д.
4. Итак, таким образом, в заключение отметим, всё сказанное позволяет сделать вывод о том ... и т. д.

Однако рекомендуется избегать вводного слова в начале каждого абзаца.

6. ОФОРМЛЕНИЕ ТЕКСТА ВКР

Текст ВКР печатается на одной стороне стандартных листов белой бумаги формата А4 в редакторе WORD, с интервалом 1,5, используя шрифт «Times New Roman», размер 14. Текст выравнивается по ширине листа. Поля имеют следующие размеры: левое – 30 мм, верхнее – 20 мм, правое – 10 мм, нижнее – 20 мм.

Абзацы начинаются с красной строки (отступ 1,25). Все страницы ВКР имеют сквозную нумерацию страниц от титульного листа до последней страницы Приложения. Титульный лист и Содержание включаются в общую нумерацию страниц работы, но номера на них не проставляются. Нумерация страниц проставляется со страницы Введения (стр. 3 или стр. 4) в середине верхнего поля страницы.

Заголовки каждой главы выделяются шрифтом и располагаются в середине строки без точки в конце. Перенос слов в заголовках не допускается, в тексте работы не рекомендуется. Под заголовком главы следует заголовок первого параграфа. Каждая глава начинается с новой страницы.

Все параграфы каждой главы следуют друг за другом вплотную, на новую страницу не переносятся. Исключением является случай, когда заголовок параграфа остаётся на последних строках страницы или прерывается разрывом страниц. В данном случае он переносится на следующую страницу.

Названия глав необходимо печатать заглавными буквами. Заголовки параграфов печатаются строчными буквами.

Главы ВКР имеют нумерацию 1., 2., 3. и т.д., параграфы – нумерацию в пределах каждой главы, например, 1.1., 1.2., 1.3., или 2.1., 2.2., 2.3. и т.д.

Все Таблицы и Рисунки имеют в работе сквозную нумерацию арабскими цифрами без знака №, без точки в

конце. Например, Таблица 1, Таблица 2, Таблица 3 и т. д.; Рис. 1, Рис. 2, Рис. 3 и т. д.

Каждая Таблица имеет название, которое располагается под указанием номера таблицы по центру страницы (см. Приложение 5).

Каждый Рисунок имеет название, которое располагается под самим рисунком по центру страницы (см. Приложение 6).

Следует отметить, что презентабельно выглядят в работе Рисунки, выполненные в цвете.

После Таблицы или Рисунка следует дать интерпретацию представленных с их помощью данных.

В работе инициалы авторов пишутся перед их фамилиями. Пробела между инициалами нет. Пробел ставится после последней буквы в инициалах и фамилией. Например, Е.И. Пассов.

Не допускается написание инициалов отдельно от фамилий авторов так, что они находятся на разных строках работы. Для решения этой проблемы используется функция WORDa «Неразрывный пробел». Сначала убирается пробел между инициалами и фамилией, затем при одновременном нажатии клавиш «Shift» и «Ctrl» нажимается клавиша «Пробел». Это очень удобно, потому что объединённый фрагмент текста становится единым целым и никакое форматирование ему не страшно.

В выпускной квалификационной работе часто используются перечисления. Существуют определённые нормы их оформления. После каждого подпункта кроме последнего ставится точка с запятой. Исключение составляют перечисления, которые нумеруются арабскими цифрами. После цифры ставится точка, а затем пробел. Каждый пункт перечисления оформляется как самостоятельное предложение. Первое слово пишется с заглавной буквы, в конце предложения ставится точка. Образцы оформления перечислений даны в Приложении 7.

7. ОФОРМЛЕНИЕ ССЫЛКИ НА ИСТОЧНИК

При цитировании других авторов или при пересказе содержания основных мыслей, научных позиций, положений, выдержек их текста работ этих авторов обязательно указывается библиографический источник, на который ссылается автор ВКР.

Цитируемый фрагмент текста (точно воспроизведённое высказывание) заключается в кавычки, а в ссылке обязательно указывается номер страницы, на которой расположено цитируемое высказывание в источнике.

При оформлении ВКР приветствуются ссылки, оформленные следующим образом.

В квадратных скобках первая цифра указывает на порядковый номер источника в Библиографическом списке ВКР, на который ссылается автор работы. Затем через запятую указывается страница в источнике, на которой находится цитируемый отрывок, например, [38, с. 47].

Отсылка на источник располагается после цитаты или изложения содержания фрагмента текста, или упоминания целого произведения автора в конце предложения. После последнего слова в предложении перед открытием скобки ставится пробел. После закрытия скобки пробел отсутствует, сразу ставится точка.

Технически ссылка выполняется так: слово – пробел – квадратная скобка открывается – цифра – запятая – пробел – строчная буква «с» – точка – пробел – цифра – квадратная скобка закрывается – точка.

Пример из текста:

Точную характеристику широкой социальной мотивации даёт П.М. Якобсон: «Такая мотивация процесса учения связана с достаточно остро переживаемым чувством гражданского долга перед страной, перед

дорогими, близкими людьми; связана с представлениями об учении как дороге к освоению больших ценностей культуры, как средстве, позволяющем в более разумной форме сделать людям доброе и полезное, с представлением об учении как пути к осуществлению своего назначения в жизни» [65, с. 39].

Рекомендуется не перегружать текст работы цитатами, а чаще прибегать к микрореферированию.

Пример из текста:

А.Н. Леонтьев установил, что мотивация является «запускным механизмом» всякой человеческой деятельности, в том числе и познания [21, с. 14].

Коллаж (от французского слова collage) обозначает наклеивание [14, с. 270].

После указания номера источника в Библиографическом списке может следовать указание на несколько страниц, если на них находится отрывок текста, содержание которого передаёт автор ВКР, например, [7, с. 55-58].

Пример из текста:

Е.Н. Соловова полагает, что существует три вида объективных трудностей при аудировании: трудности, обусловленные условиями аудирования; трудности, обусловленные индивидуальными особенностями источника речи; трудности, обусловленные языковыми особенностями воспринимаемого материала [54, с. 125-126].

В ссылке может быть дан только один номер источника в Библиографическом списке, если автор ВКР ссыла-

ется на одну книгу или статью упоминаемого учёного, например, [38].

При перечислении нескольких научных трудов, которые упоминаемый в ВКР учёный посвятил исследованию проблемы, в скобках даются их порядковые номера в Библиографическом списке через запятую, например, [24, 25].

Пример из текста:

Общим проблемам теории и практики преподавания иностранного языка в средней школе посвящены работы И.Л. Бим [4, 5, 6], Г.В. Роговой [45, 46], Е.И. Пассова [61].

Перечисление фамилий учёных, наличие ссылок на их работы свидетельствуют о глубокой проработке проблемы автором ВКР, о его уважении и признании вклада других авторов в разработку исследуемого вопроса, об актуальности исследования в целом.

Одновременно не стоит увлекаться включением цитат в текст работы. Студент-исследователь должен подчеркнуть свои авторские позиции при рассмотрении и разрешении научной проблемы, которой он занимался.

На титульном листе напротив своей фамилии выпускник ставит подпись. Научный руководитель также подписывает работу, прикладывает к ней письменный отзыв с рецензией и отдаёт её на рассмотрение заведующему выпускающей кафедрой, который ставит отметку на титульном листе работы о допуске ВКР к защите.

Председатель ГАК накануне защиты знакомится с содержанием бакалаврской работы, рецензией и отзывом научного руководителя о работе студента.

8. ПРОЦЕДУРА ЗАЩИТЫ ВКР

Защита ВКР является публичной, т. е. открытой для присутствия всех желающих в ней участвовать.

Слово для выступления, вопросов, зачитывания отзыва и рецензий предоставляет председатель Государственной аттестационной комиссии. Он модерировует всю процедуру от начала и до конца.

1. Представление членов ГАК.
2. Слово председателя ГАК. Он сообщает о готовности комиссии к процедуре защиты; объявляет о регламенте процедуры; обращается к выпускникам с пожеланием успешной защиты (1-2 мин.).
3. Представление студентом выпускной квалификационной работы.

В виде краткого доклада (не более 10 минут) выпускник представляет содержание всей проведённой работы по исследованию проблемы. В защитной речи необходимо озвучить все части Введения работы, дать краткий обзор работы по теории вопроса исследования. Особенно подробно следует остановиться на практической части работы, продемонстрировать новизну авторского подхода или предложенных путей решения методической проблемы, подчеркнуть прикладное значение разработанного материала в практике обучения иностранному языку.

В соответствии с вышеизложенной логикой защитного слова в докладе звучат сообщения о результатах проведенного, как теоретического, так и эмпирического исследования. Заключительной частью доклада выпускника являются основные выводы по всей работе и вносимые предложения по результатам исследования (если таковые имеются).

Общепринятыми словами обращения к членам ГАК в начале и в конце выступления являются следующие: «Уважаемые члены Государственной аттестационной комиссии! Позвольте представить Вашему вниманию вы-

пускную квалификационную работу на тему...», «Мой доклад окончен».

В настоящее время стало нормой сопровождение защитного слова электронной презентацией. Выступление от этого только выигрывает, при этом отпадает необходимость распечатывания наглядных материалов для членов ГАК. Тема и ход исследования становятся понятнее всем присутствующим на защите.

3. Ответы докладчика на вопросы членов ГАК (1-3 вопроса).

Выпускнику следует знать, что вопросов со стороны комиссии на защите не избежать, так как они являются обязательным моментом процедуры её проведения. Отвечать надо уверенно, использовать, по возможности, терминологический аппарат по вопросу исследования, ссылаться на мнения исследователей, на свои наблюдения и педагогический опыт, если таковой имеется.

4. Выступление научного руководителя с отзывом о работе выпускника.

В отзыве даётся характеристика личности дипломника как исследователя и его отношения к работе над ВКР. Обращается внимание на ответственность выпускника, проявленные систематичность и планомерность в работе над исследованием, самостоятельность и творчество. При отсутствии научного руководителя один из членов комиссии зачитывает его отзыв. Руководитель не дает оценки работы в баллах (см. Приложение 8).

5. Выступление официального рецензента.

Он характеризует представленную к защите работу и оценивает её в баллах. При отсутствии рецензента на защите рецензию зачитывает один из членов комиссии (см. Приложение 9).

6. Выпускник кратко отвечает на вопросы рецензента: «Мы согласны с замечанием по поводу...», «Позвольте не согласиться с замечанием ...», «Мы считаем ...». С рецен-

зией автор ВКР должен познакомиться заранее, чтобы иметь возможность подготовить лаконичные ответы.

7. Дискуссия по представленной к защите работе.

В ней принимают участие все желающие из присутствующих на процедуре защиты.

8. Заключительное слово выпускника.

Обычно выпускник выражает благодарность членам ГАК во главе с председателем и всем присутствующим на защите за активное, доброжелательное обсуждение его выпускной квалификационной работы. Особо отмечается внимательное прочтение работы рецензентом, его объективность при рассмотрении работы и справедливые замечания, за высокую оценку ВКР. Заключительные слова благодарности и выражение признательности адресуются научному руководителю.

Общее время работы комиссии по защите одной выпускной квалификационной работы – 30 минут.

9. Совещание членов ГАК.

Во время закрытого совещания членов ГАК (все присутствующие на защите покидают аудиторию) проходит обсуждение представленных к защите работ и качества их защит, выставляются оценки.

10. Объявление о результатах защиты.

После окончания обсуждения всех представленных к защите ВКР в аудиторию приглашаются выпускники и все желающие.

Председатель ГАК подводит итоги состоявшейся процедуры защиты, объявляет оценки, отмечает особенно удачные работы и блестящие защиты, рекомендует лучшие работы к публикации, а интересные материалы и разработки к внедрению.

Председатель ГАК поздравляет выпускников с завершением итоговой государственной аттестации и присвоением им квалификации, объявляет о времени предстоящей церемонии вручения дипломов.

9. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ВКР

В ходе обсуждения оценки работы членами ГАК непременно учитывается мнение рецензента, который оценивает работу в баллах «отлично» (5 баллов), «хорошо» (4 балла), «удовлетворительно» (3 балла), «неудовлетворительно» (2 балла) и отзыв научного руководителя.

Оценка рецензента

При рассмотрении ВКР рецензент обращает внимание на следующие критерии (см. Приложение 9):

1. Актуальность тематики исследования.
2. Наличие в работе основных структурных элементов научного исследования (объект, предмет, гипотеза, цель, задачи, методы исследования, теоретическая и практическая части, выводы, заключение).
3. Глубина теоретического обзора состояния проблемы.
4. Вклад в теоретическую разработку исследуемой проблемы.
5. Обоснованность выбора методов исследования и средств диагностики исследуемого предмета.
6. Корректность проведённого эмпирического исследования, соблюдение условий эксперимента.
7. Применение современного математического и программного обеспечения, информационных технологий.
8. Чёткость, последовательность изложения материала исследования.
9. Качество оформления выпускной квалификационной работы: уровень языковой грамотности и соответствие научному стилю изложения; соответствие

требованиям технического оформления ВКР; качество графического и иллюстративного материала.

10. Обоснованность выводов по работе и рекомендаций автора.

11. Практическая значимость ВКР.

Отдельно рецензент отмечает достоинства и недостатки ВКР.

При определении окончательной оценки по защите выпускной квалификационной работы членами ГАК принимается во внимание защитное слово студента, а именно:

- уровень его теоретической и практической подготовки, которая выражается во владении теоретическими понятиями и терминами в области исследования;

- уровень овладения методикой эмпирического исследования;

- научная эрудиция;

- самостоятельность в суждениях, умение грамотно обосновывать свою точку зрения;

- аргументированные и исчерпывающие ответы на вопросы членов ГАК;

- умение опираться на свой опыт и опыт педагогов-практиков, связывать теорию с практикой;

- уровень сопровождающей доклад электронной презентации.

Решение об оценке работы принимается голосованием членов ГАК. Право решающего голоса при голосовании имеет председатель ГАК.

Некоторые научные руководители в ходе подготовки ВКР к защите дают выпускнику задание познакомиться с критериями оценки ВКР (или схемой написания рецен-

зии) и оценить ВКР другого выпускника, а затем написать рецензию на свою работу. Целью данного задания является определение студентом сильных и слабых сторон собственной работы.

Такого рода практика позволяет студенту увидеть своё исследование со стороны «рецензента», критически взглянуть на текст работы, переосмыслить некоторые моменты содержания, увидеть недочёты в оформлении. Главное, чтобы у студента было время поработать над исправлением обнаруженных недостатков до представления работы к защите.

При такой глубокой подготовке, включающей взаимооценку и самооценку, у выпускника развивается способность оценить качество своей работы, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-42 согласно ФГОС ВПО по направлению подготовки 035700 «Лингвистика» (квалификация (степень) "бакалавр").

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО НАПИСАНИЮ ТЕЗИСОВ ДОКЛАДА

Студентам, желающим подойти к написанию ВКР не формально, а с целью использовать её в дальнейшей профессиональной карьере, например, для прохождения аттестации, можно порекомендовать опубликовать результаты своего исследования в научном сборнике и выступить с докладом на научной конференции. В Приложении 10 предлагаются адреса сайтов организаций, которые организуют конференции различного ранга и публикуют сборники с материалами этих конференций. На сайтах многочисленных вузов Российской Федерации также можно найти информацию о предстоящих конференциях. Приглашения к участию в конференциях, как правило, представлены на сайтах в разделе «Наука».

С целью снятия определённых трудностей, с которыми студенты-бакалавры сталкиваются при написании тезисов выступления на конференции, предлагаем следующие рекомендации.

Внимательно прочитайте информационное письмо – обращение организаторов предстоящей конференции с приглашением к участию в ней. В информационном письме указывается проблематика или тематика предстоящей конференции. Прочитайте название конференции и всех секций. Иногда секции определены как вопросы или проблемы, выносимые на обсуждение. Определите, насколько подходит тема Вашего исследования к тематике конференции.

Продумайте, как связать с ней тему Вашего выступления, и определите, в какой секции Вы будете выступать.

Тема тезисов Вашего доклада должна быть обязательно созвучна тематике конференции.

Если тема Вашего доклада, тезисы которого Вы предлагаете к публикации, не будет совпадать с тематикой конференции, Ваши материалы могут быть не приняты, а доклад отклонён.

Итак, сформулируйте рабочий вариант названия Вашего доклада и, соответственно, тезисов. Во время работы старайтесь не отходить от выбранной темы.

Тезисы – это краткое, сжатое изложение сути Вашего предстоящего доклада на конференции. В тезисах доклада кратко излагается процесс научного исследования с изложением его основных результатов.

Ваш доклад может быть посвящен описанию проведённого Вами эксперимента и его результатов или представлять собой обмен инновационным опытом в области методики преподавания иностранного языка.

Подумайте, что у Вас есть сказать, опираясь на свой опыт. При этом Вы можете представить себя перед аудиторией учёным-практиком, которому хочется поделиться с коллегами своими достижениями.

В тезисах используются те же клише и выражения, которые уместны при написании научного труда. Мы рассмотрели их выше, в разделе «Язык выпускной квалификационной работы».

Тезисы занимают 1-2 страницы машинописного текста. Но следует учесть, что при полуторном межстрочном интервале объём набранного текста значительно больше объёма текста, набранного при одинарном межстрочном интервале. Соответственно есть разница и при выборе шрифта (12 или 14). Даже заданный размер полей

может значительно повлиять на конечное количество страниц работы.

При наличии у исследователя большого объёма материала рамки тезисов всегда кажутся тесными, а при недостатке мыслей и слов кажутся бесконечными.

В тезисы, как правило, не включают описание практического материала. Его оставляют «на потом» – для выступления.

Тезисы пишутся абзацами, представляющими собой законченную мысль. Абзацы должны быть небольшими по объёму 2-4 предложения (4-6 строчек). Они звучат утвердительно, не содержат риторических вопросов.

Первый абзац является вводной частью и лаконично выражает актуальность предлагаемого материала или является логической связкой между темой конференции и заявленной темой тезисов доклада.

Последний абзац представляет собой подводящий черту вышесказанному вывод. Заключение должно вытекать из вышесказанного.

Начинайте писать, используя материал Вашего исследования. Пишите, пока идут мысли. Упорядочить их в логической последовательности Вы сможете потом.

У многих студентов возникает вопрос, как писать тезисы. Сразу оформлять текст в компьютерном варианте или сначала в рукописном? Пишите так, как Вам удобнее и кажется быстрее. Чаще всего студенты предпочитают печатать текст работы с помощью компьютера. Это экономит время, так как есть возможность скопировать готовые части текста из ВКР. При работе с компьютером используется также возможность сохранять, при необходимости, все варианты редакции текста.

Имейте в виду, что в любом случае Вам придётся печатать текст тезисов в WORDe. Используйте этот случай для совершенствования своих навыков работы на компьютере. Пользуйтесь специальными функциями Worda, например, цветным выделением текста. Текст будет выделен выбранным цветом, как если бы он был выделен маркером. Для маркировки Word предлагает различные цвета.

Это очень удобно. Одним цветом Вы можете, например, выделить фрагменты текста, которыми Вы не очень довольны, и которые требуют, по Вашему мнению, некоторой доработки. Делайте пометки в тексте, если что-то вызывает сомнение, требует уточнения в других источниках. Вы можете также подвергнуть сомнению постановку знаков препинания.

Другим цветом Вы можете выделить место, где должна быть ссылка и т. д. При форматировании и редактировании текста выделенные цветом места невозможно оставить без внимания, и Вы обязательно к ним вернётесь, чтобы поправить текст и устранить некоторые недостатки. Следовательно, в результате Ваш текст будет определённо более совершенен.

Рекомендуется сразу включить в компьютере функцию автоматической проверки грамматических и стилистических ошибок. Это Вам поможет избежать «опечаток». Так завуалировано часто называют обыкновенные случаи безграмотности. Поэтому прислушиваемся и приглядываемся к сигналам, которые подаёт нам компьютер (все виды подчёркиваний) и принимаем меры для того, чтобы исправить то, что ему «не понравилось». Ищем причину несогласованных предложений, разбиваем слишком длинные предложения на короткие. Но следует помнить, что ком-

пьютер видит не все ошибки. Значит, надо вычитывать текст более внимательно.

Рекомендуем Вам также обратиться за помощью к близким или хорошо знакомым людям, которым Вы можете доверить прочитать и поправить Ваше научное сочинение. С этими людьми можно поспорить, отстаивая свою позицию и авторское право оставить в тексте всё, как есть, или согласиться с необходимостью поправок.

Рекомендуем несколько раз распечатывать текст Ваших тезисов и читать их на бумажном носителе с карандашом в руках. Исправления и подчёркивания рекомендуем делать по ходу чтения. Читать следует, представив себя, например, научным руководителем. Вы уже знаете, что ему может не понравиться, или наоборот. Можно представить себя рецензентом, строгим председателем жюри. Есть ещё и другой вариант. Вы – член редакционной коллегии конференции и читаете присланные тезисы.

Обратите внимание на логику построения текста тезисов, на последовательность изложения проблемы, наблюдений, хода описанного эксперимента.

Надо помнить, что тезисы – это свёрнутый вариант Вашего доклада, который в полном его объёме будет звучать на конференции.

Готовясь к выступлению на конференции, Вы всегда можете добавить в текст доклада то, что посчитаете необходимым, расширить его содержание. Главное – придерживаться главных мыслей и выводов тезисов.

Каждый работает над написанием тезисов в своём темпе. Одни предпочитают написать сразу за один день. Другие пишут несколько дней, а то и недель. Много зависит, конечно, от времени, которое остаётся до срока пода-

чи тезисов. Опыт многих говорит о том, что с отправкой тезисов торопиться не надо. Будет лучше, если работа над ними будет продолжаться несколько дней.

Приготовьтесь к тому, что Вы можете просидеть в раздумьях над формулировкой одного предложения полчаса, превратить его в перл прозаического произведения с научным содержанием. А позднее его просто вычеркнет при редактировании научный руководитель или редактор. Так бывает, и к этому надо быть готовым, чтобы не расплакаться с досады.

Когда первый вариант Ваших тезисов готов, необходимо отформатировать текст строго в соответствии с предписанными требованиями и вернуться к нему через некоторое время, взглянув на текст новыми глазами. Как правило, многим так нравится своё творение, что они не в силах оторвать глаз, и тем более найти изъян в его логическом построении или стилистический огрех и т. д. Нравится каждое слово, каждое предложение. Но... Лучше всего внимательнее посмотреть на свой готовящийся к печати труд, посмотреть строгим взглядом человека со стороны. Пусть это будет лучше Ваш строгий взгляд, чем ироничный взгляд Вашего коллеги. Ваша задача – найти недочёты и устранить их.

Пришла пора снова взглянуть на название ваших тезисов. Может быть, немного переформулировать их в соответствии с содержанием, сделать его более ёмким.

Приготовьте к выступлению раздаточный материал. Ваши коллеги на конференции с радостью примут его в качестве подарка и будут Вам очень благодарны. Это половина Вашего успеха! Этим жестом Вы завоюете сердца присутствующих. Серьёзно подумайте, каким методиче-

ским материалом Вы можете поделиться с аудиторией. Жадничать определённо не стоит. Участники конференций всегда открыты для восприятия новых идей. В этом и есть глубокий смысл конференций.

Доклад для выступления на конференции прочитайте несколько раз вслух, чётко проговаривая слова, как на конкурсе чтецов. Вдумывайтесь в содержание каждого предложения. Затем перед зеркалом передайте содержание прочитанного своими словами, представляя перед собой слушателей.

Продумайте, какие вопросы могут задать сидящие в зале коллеги. Дайте на них убедительный ответ.

Прodelайте это упражнение на следующий день.

Профессор Г.С. Трофимова делится со своими коллегами опытом создания положительного настроения: «Перед выступлением проделайте следующие упражнения. Сделайте глубокий вдох и выдох. Вдохните 3 раза и расслабьтесь внешне, это позволит Вам расслабиться внутренне. Расслабьте плечи, улыбнитесь себе и всем присутствующим. Проговорите аффирмации: Я спокоен. Я рад быть здесь и с Вами. Я принимаю Вас».

Представьте, что Вы читаете лекцию своим ученикам или коллегам, которые Вас любят и уважают.

Кстати, о выгодах и преимуществах. Написание тезисов должно работать на Вас и только на Вас!

Во-первых, Ваши тезисы будут зачтены при оценке ВКР в Вашу пользу.

Во-вторых, тезисы войдут в копилку Ваших достижений и принесут Вам дополнительные баллы при прохождении аттестации в школе. Это очень злободневно для студентов очно-заочного отделения, работающих учителя-

ми. Для студентов-очников, которых отделяет от профессиональной деятельности защита ВКР и получение диплома, это будет иметь значение в перспективе.

В-третьих, Вы получите опыт написания тезисов доклада и продукт – публикацию в сборнике, что будет предметом Вашей личной гордости долгие годы.

Желаем успешной подготовки и блестящей защиты!

11. СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Итоговая государственная аттестация выпускников ФГБОУ ВПО "Удмуртский государственный университет" (ФГОС) / М-во образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО "Удмуртский государственный университет", Учеб.-метод. упр. ; сост.: Е. Н. Анголенко, Я. Н. Нуриева. – Ижевск, 2012. – 24 с.
2. Методические рекомендации по организации итоговой государственной аттестации в Удмуртском государственном университете. Вып. 4 / ФГБОУ ВПО "УдГУ" ; сост.: С. Д. Бунтов, Г. В. Мерзлякова, А. С. Баскин [и др.]. – Ижевск : [б. и.], 2008. – 68 с.
3. Методическое пособие по оформлению списка литературы к курсовым и дипломным работам / Удмурт. гос. ун-т, Науч. б-ка ; сост.: И. Х. Гайнутдинова, И. В. Никитина, С. Л. Попова [и др.]. – Ижевск, 2013. – 27 с.
4. Методические указания для студентов по написанию выпускной квалификационной работы / Удмурт. гос. ун-т, Каф. теории яз. и перевода ФПИЯ ; сост.: О. И. Кайдалова, Г. С. Трофимова. – Ижевск, 2007. – 12 с.
5. Курсовая и дипломная работа: требования к оформлению и защите : метод. рекомендации для студентов бакалавриата / М-во образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО "Удмуртский государственный университет", Ин-т педагогики, психологии и соц. технологий, Каф. педагогики и пед. психологии ; авт.-сост. Е. В. Неборский. – Ижевск : [Удмурт. ун-т], 2013. – 75 с.

6. Положение об итоговой государственной аттестации выпускников высших учебных заведений Российской Федерации» [Электронный ресурс] : утв. приказом Минобразования России от 25.03.03 № 1155. – Режим доступа: http://www.edu.ru/db/mo/Data/d_03/1155.html.
7. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки 032700 «Филология» (квалификация (степень) «бакалавр») [Электронный ресурс] : (в ред. Приказа Минобрнауки РФ от 31.05.2011 № 1975). – Режим доступа: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgos/3/20111115115541.pdf>.
8. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки 035700 «Лингвистика» (квалификация (степень) «бакалавр») [Электронный ресурс] : (в ред. Приказа Минобрнауки РФ от 31.05.2011 № 1975). – Режим доступа: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgos/3/20111115120152.pdf>.
9. ГОСТ 7.80–2000. Библиографическая запись. Заголовки. Общие требования и правила составления : введ. 01.07.2001 // Библиотека и закон. – 2001. – № 11. – С. 370–379.
10. ГОСТ 7.1–2003. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления : введ. 01.07.2004. – Москва : Изд-во стандартов, 2004.
11. ГОСТ Р 7.0.5–2008. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления [Электронный ресурс] : введ. 01.01.2009. – Режим

доступа:

<http://protect.gost.ru/document.aspx?control=7&id=173511>.

12. ГОСТ Р 7.0.12-2011 Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила [Электронный ресурс] : введен 01.09.2012. – Режим доступа:

<http://docs.pravo.ru/document/view/38106124/43902838/>.

12. ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

12.1. ОФОРМЛЕНИЕ ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА ВКР

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
ФГБОУ ВПО «УДМУРТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА
на тему
Пути и способы стимулирования учебно-познавательной
деятельности учащихся 5 класса на уроке иностранного
языка (на примере обучения лексики)

Работу выполнил(а):

студент(ка): Кедрова Ольга Николаевна, группа ЗС-022600-63 (К)

Научный руководитель:

к.п.н., доцент кафедры ...

Фамилия И.О.

Зав. кафедрой ... :

к.п.н., доцент

Фамилия И.О.

(решение о допуске)

«_____» _____ 2013 г.

ИЖЕВСК 2013

12.2. ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ВКР

на тему «Интерактивные методы как средство развития социокультурной компетенции учащихся на начальном этапе обучения иностранному языку»

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ РАЗВИТИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ	
1.1. Социокультурная компетенция как методическое понятие.....	6
1.2. Роль социокультурной компетенции в обучении иноязычному общению.....	10
1.3. Формирование социокультурной компетенции учащихся.....	14
Выводы по первой главе.....	18
ГЛАВА 2. ИНТЕРАКТИВНЫЕ МЕТОДЫ – ОСНОВА ДЛЯ РАЗВИТИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ	
2.1. Общее понятие о методах интерактивного обучения.....	19
2.2. Характеристика интерактивных методов обучения иностранным языкам.....	23
Выводы по второй главе.....	27
ГЛАВА 3. ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ ДЛЯ РАЗВИТИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ	
3.1. Констатирующий этап эксперимента.....	28
3.2. Формирующий этап эксперимента.....	32
3.3. Контрольный этап эксперимента.....	38
Выводы по третьей главе.....	42
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	43
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК.....	45
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	50

12.3. ПРИМЕРЫ БИБЛИОГРАФИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ ИСТОЧНИКОВ

Описание книги одного автора:

Выготский, Л. С. Педагогическая психология / Л. С. Выготский. – Москва : Педагогика-Пресс, 1996. – 533 с.

Описание книги двух или трех авторов:

Нестерчук, Г. В. США и американцы / Г. В. Нестерчук, В. М. Иванова. – 4-е изд., доп. – Минск : Вышэйш. шк., 2004. – 263 с.

Описание книги четырех и более авторов:

Традиции и новации в методике обучения иностранным языкам: обзор основных направлений методической мысли в России / М. Г. Васильева, С. А. Вишнякова, О. А. Лазарева [и др.] ; под ред. Л. В. Москвиной. – Санкт-Петербург : Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2008. – 232 с.

Описание монографии:

Репьев, Ю. Г. Интерактивное самообучение : монография / Ю. Г. Репьев. – Москва : Логос, 2004. – 248 с.

Описание диссертационных исследований:

Коряковцева, О. В. Методика обучения английскому языку детей дошкольного возраста : дис. ... канд. пед. наук / О. В. Коряковцева. – Москва, 2010. – 233 с.

Иванова, Н. В. Методика драматизации сказки как средство развития коммуникативности младших школьников

при обучении иностранному языку : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Н. В. Иванова. – Москва, 2007. – 18 с.

Описание словарей:

Педагогический энциклопедический словарь / гл. ред. Б. М. Бим-Бад. – Москва : Большая Рос. энцикл., 2003. – 528 с.

Щукин, А. Н. Лигводидактический словарь / А. Н. Щукин. – Москва : Астрель : АСТ : Хранитель, 2007. – 746 с.

Описание учебных пособий:

Коряковцева, Н. Ф. Теория обучения иностранным языкам. Продуктивные образовательные технологии : учеб. пособие для вузов по спец. "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур" / Н. Ф. Коряковцева. – Москва : Академия, 2010. – 188 с.

Теория и методика обучения немецкому языку как второму иностранному : учеб. пособие / сост. Л. В. Фадеева ; науч. ред. Н. Н. Репнякова. – Москва : Флинта : Наука, 2012. – 85 с.

Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе : учеб. пособие для студентов пед. колледжей / В. М. Филатов [и др.] ; под ред. В. М. Филатова. – Ростов на Дону : Феникс, 2004. – 416 с. – (Серия «Среднее профессиональное образование»).

Аналитическое описание:

Описание статей из журнала:

Бим, И. Л. Педагогическая культура учителя и культура учения учащихся / И. Л. Бим, Л. В. Садомова // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 6. – С. 2–5.

Гальскова, Н. Д. Проблемы иноязычного образования на современном этапе и возможные пути решения / Н. Д. Гальскова // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 9. – С. 2–9.

Описание статей из сборников научных работ:

Читао, И. А. Психологические факторы в обучении диалогической речи учащихся старших классов / И. А. Читао // Вестник Адыгейского государственного университета. – 2006. – № 2. – С. 173–176.

Пестова, Е. А. Основы формирования навыка самоконтроля при обучении иностранному языку: психолого-педагогический анализ / Е. А. Пестова // Вестник Костромского государственного университета им. Н. А. Некрасова. – 2010. – Т. 16, № 1. – С. 311–315.

Шептикин, А. С. Контроль знаний учащихся на уроках немецкого языка при помощи электронных / А. С. Шептикин // Язык и культура: поликультурный потенциал немецкого языка : материалы Междунар. науч.-практ. конф., 4–5 апр. 2013 г. / ФГБОУ ВПО «УлГПУ им. И. Н. Ульянова». – Ульяновск, 2013. – С. 260–262.

Описание иностранного источника:

Arnold, R. Selbstgesteuertes Lernen braucht Selbstlernkompetenzen / R. Arnold, C. Gómez Tutor, J. Kammerer // Selbstgesteuertes Lernen in der Weiterbildung / hrsg. S. Kraft. – Baltmannsweiler, 2002. – S. 76–89.

Описание рецензии:

Смирнов, И. П. Воспитание в многоэтническом обществе / И. П. Смирнов // Профессиональное образование. – 2009. – № 12. – С. 40–43. – Рец. на кн.: Джуринский, А. Концепции и реалии мультикультурного воспитания : сравн. исслед. – Москва : Академия, 2008. – 196 с.

Описание электронного ресурса:

Хуторской, А. В. Технология проектирования ключевых и предметных компетенций [Электронный ресурс] / А. В. Хуторской // Эйдос : интернет-журнал. – 2005. – 12 дек. – Режим доступа:
<http://www.eidos.ru/journal/2005/1212.htm> (дата обращения: 01.10.2013).

12.4. ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ ОПРОСНИКА

Опросник «Почему я учусь?»

Уважаемый участник опроса!

Прочитайте внимательно суждения, приведенные ниже.

Ответьте на вопрос: «Почему вы учитесь?»

Поставьте знак «+» напротив трех суждений, наиболее подходящих для Вас.

Суждения	Знак «+»
1. Любые знания пригодятся в будущей профессии.	
2. Хочу развить познавательные процессы.	
3. Хочу успешно учиться, сдавать экзамены на «хорошо» и «отлично».	
4. От успехов в учебе зависит уровень моей материальной обеспеченности.	
5. Хочу приобрести глубокие и прочные знания.	
6. Не хочу отставать от одноклассников.	
7. Хочу обеспечить успешность моей будущей профессиональной деятельности.	
8. Хочу быть на хорошем счету у преподавателей.	
9. Хочу быть уважаемым человеком	

в учебном коллективе.	
10. Знания, умения придают мне уверенность в себе.	
11. Получаю интеллектуальное удовлетворение от учебы.	
12. Мне нравится быть в числе лучших учеников.	
13. Хочу в полной мере использовать имеющиеся у меня задатки.	
14. Просто нравится учиться.	
15. От успехов в учебе зависит приобретение связей с «нужными людьми».	

Благодарим за участие в исследовании!

12.5. ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ ТАБЛИЦ

Таблица 1

Выбор ЭГ и КГ среди учеников 7-х классов

Параметры	7 «А» класс	7 «Б» класс	7 «В» класс
Наполняемость групп	15 человек	15 человек	11 человек
Уровень языковой подготовки	Средний балл по английско му языку по итогам 2012-2013 учебного года: 4, 6	Средний балл по английском у языку по итогам 2012-2013 учебного года: 4,5	Средний балл по английском у языку по итогам 2012-2013 учебного года: 3,8

Для участия в эксперименте были выбраны 7 «А» и 7 «Б» классы, так как они одинаковые по численному составу и имеют примерно одинаковую языковую подготовку.

Таблица 2

**Сравнительная таблица рейтинга доминирующих
мотивов в ЭГ на констатирующем и контрольном
этапах эксперимента**

Доминирующие мотивы в ЭГ на констатирующем этапе эксперимента	Доминирующие мотивы в ЭГ на контрольном этапе эксперимента
1. Английский язык нужен каждому образованному человеку.	1. Английский язык расширяет кругозор.
2. Интересно общаться с ребятами на уроке: высказывать свое мнение, обмениваться впечатлениями.	2. Английский язык пригодится в моей будущей профессии.
3. Хочу, чтобы оценка по английскому языку была такой же высокой, как и по другим предметам	3. Знание английского языка открывает дорогу к более перспективной работе и, соответственно, к благополучной жизни.

Из Таблицы 2 видно, что доминирующие мотивы в ЭГ после опытно-экспериментального обучения изменились. В списке доминирующих мотивов появились мотивы, связанные с перспективным развитием личности.

12.6. ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ РИСУНКА

Представим процентное соотношение уровня сформированности критического мышления в КГ на констатирующем этапе эксперимента в графическом виде.

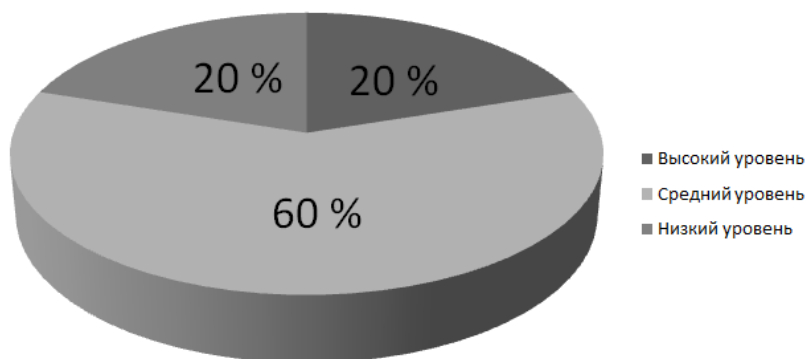


Рис. 2. Круговая диаграмма процентного соотношения уровня сформированности критического мышления в КГ на констатирующем этапе эксперимента

Проведенное измерение уровня сформированности критического мышления в контрольной группе на констатирующем этапе показало следующие результаты:

20% учащихся имеют высокий уровень сформированности критического мышления.

60% учащихся имеют средний уровень сформированности критического мышления.

20% учащихся имеют низкий уровень сформированности критического мышления.

Большинство учащихся в КГ на констатирующем этапе эксперимента имеют средний уровень сформированности критического мышления.

12.7. ОБРАЗЦЫ ОФОРМЛЕНИЯ ПЕРЕЧИСЛЕНИЙ

Вариант 1.

Существуют реальные ситуации общения, когда мы сталкиваемся с аудированием как с совершенно самостоятельным видом речевой деятельности. Это происходит, когда мы слушаем:

- различные объявления;
- новости радио и телевидения;
- лекции;
- рассказы собеседников;
- выступления актеров;
- собеседника по телефонному разговору.

Вариант 2.

Свободные диалоги бывают следующих типов:

- интервью;
- расспрос;
- беседа (или обмен мнениями);
- дискуссия.

Вариант 3.

В общем виде тестовое задание состоит из четырех частей:

- инструкция;
- текст задания (вопрос);
- варианты ответа;
- правильный ответ (эталон, ключ).

Вариант 4.

Предлагаем несколько видов упражнений на прогнозирование содержания текста:

1. «Прогнозирование событий». Аудиотекст предъявляется слушателям частями. После прослушивания каждой части текста обучающиеся выдвигают гипотезы о дальнейшем развитии событий.
2. «Реконструкция текста». Обучающиеся располагают разрозненные отрывки текста в логической последовательности, затем сравнивают с оригиналом при прослушивании.
3. «Продолжи предложение». Обучающиеся завершают сложноподчиненные предложения одним из предложенных вариантов, затем сравнивают с оригиналом при прослушивании.
4. «Расставь знаки препинания». Обучающиеся расставляют пунктуационные знаки в предложенном тексте, в котором отсутствует разбивка на предложения. Затем обучающиеся сравнивают свой текст с оригиналом при прослушивании.

12.8. ОБРАЗЕЦ ОТЗЫВА НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ ВКР

ОТЗЫВ НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ

Выпускная квалификационная работа выполнена студентом **Воронцовой Дарьей Николаевной** факультет **профессионального иностранного языка** группа **ЗС-022600 -63к** направление (специальность) **«Теория и методика преподавания языков и культур»** научный руководитель **Шестакова Наталия Васильевна, доцент кафедры № 5 для естественно-научных специальностей ФПИЯ** дата представления работы на кафедру **« 25 _ » _____ января _____ 2013 г.**

ОТЗЫВ

Представленное к защите дипломное исследование посвящено проблеме развития социокультурной компетенции обучающихся иностранному языку на начальном этапе.

Проблема, которую решает автор квалификационной работы «Интерактивные методы как средство развития социокультурной компетенции учащихся на начальном этапе обучения иностранному языку», весьма актуальна при обучении иностранному языку в рамках компетентностного подхода на всех ступенях образования.

Именно социокультурная компетенция является одной из главных составляющих иноязычной коммуникатив-

ной компетенции школьников как цели обучения иностранному языку в средней школе.

Дипломница исследует возможность более эффективного развития этой компетенции с помощью интерактивных методов обучения.

Применяемые на уроке иностранного языка интерактивные методы позволяют обучающимся «пропустить материал через себя», овладеть им не только на уровне знания, но и на уровне компетенции, которая подразумевает готовность к коммуникации с носителем другой культуры, применяя знания об этой культуре.

В ходе работы над дипломом Дарья Николаевна научилась работать с информацией, вычленять главное, структурировать материал, выстраивая его в логическом порядке. Дипломница овладела навыками проведения теоретического исследования и организации экспериментального обучения.

Надо отдать должное творческому потенциалу и самостоятельности мышления дипломницы. Дарья Николаевна – постоянно работающий над повышением своего мастерства учитель, любящий детей и свою работу.

Дипломницей разработано методическое пособие по теме исследования, которое подтверждает прикладное значение представленной к защите работы.

Задание на выпускную квалификационную работу выполнено полностью (не полностью).

Подготовка студента соответствует (в основном соответствует, не соответствует) требованиям ГОС ВПО по специальности.

Предложение о допуске к защите: допустить к защите.
Работа выполнена в срок, соответствует требованиям.

«27» января 2013 г.

Н.В. Шестакова

12.9. ОБРАЗЕЦ РЕЦЕНЗИИ НА ВКР

РЕЦЕНЗИЯ НА ВЫПУСКНУЮ КВАЛИФИКАЦИОННУЮ РАБОТУ

Выпускная квалификационная работа выполнена студентом **Симаковой Екатериной Алексеевной** факультет **профессионального иностранного языка** направление (специальность) **«Теория и методика преподавания языков и культур»** наименование темы **«Учебно-речевые ситуации как условие развития диалогической речи на уроках английского языка на среднем этапе»** рецензент **Тарабаева Елена Викторовна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации**

ОЦЕНКА ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ

1. Актуальность тематики работы безусловна. Развитие диалогической речи учащихся задача не простая, особенно в условиях отсутствия непосредственных контактов с представителями страны изучаемого языка. Общение на иностранном языке в средней школе носит чаще всего имитативный характер. Поэтому созданию ситуаций общения на уроке иностранного языка дипломика придаёт большое значение.

2. Степень полноты обзора состояния вопроса и корректность постановки задачи.

Объект, предмет, цель, гипотеза сформулированы автором во введении работы. Корректно поставлены задачи исследования.

3. Уровень и корректность использования в работе различных методов. Обозначенные во введении теоретические и эмпирические методы исследования были применены дипломницей в ходе её работы.

4. Степень комплексности работы, применения в ней знаний различных дисциплин. Автор работы проводит исследование, опираясь на теоретические и практические знания из таких областей, как методика преподавания иностранного языка, педагогика и психология. Дипломница берёт за основу мнения таких ученых, как М.В. Ляховицкий, А.А. Леонтьев, Е.И. Пассов, И.Л. Бим, Н.Д. Гальскова, А.Л. Бердичевский.

5. Ясность, четкость, последовательность и обоснованность изложения. Структура дипломного проекта включает введение, три главы, выводы по каждой главе, библиографию, насчитывающую 56 источник, заключение и приложение.

6. Применение современного математического и программного обеспечения, информационных технологий. Владение компьютерными технологиями дипломница продемонстрировала, представляя результаты своего исследования в таблицах и круговых диаграммах, выполненных в цвете.

7. Качество оформления выпускной квалификационной работы: общий уровень грамотности, стиль изложения, качество иллюстраций, соответствие требованиям стандартов. Дипломница овладела навыками научного описания и формулирования. Работа оформлена на достаточно высоком печатном уровне. Для иллюстрации результатов исследования использованы сводные таблицы.

8. Объем и качество выполнения графического материала, его соответствие тексту и стандартам. Качество содержания и печатного оформления работы соответствует

требованиям государственного стандарта. Объем работы составляет 71 страницу без учёта приложения.

9. Оригинальность и новизна полученных результатов.

Работа представляет большой интерес для современного учителя иностранного языка. В ней рассматриваются возможность создания учебно-речевых ситуаций для обучения диалогической речи в рамках темы «Здоровье».

Отмеченные достоинства.

1. Убедительно обоснована тесная взаимосвязь диалогической речи и речевой ситуации в теоретической части работы.
2. Большую работу дипломница проделала для проведения контрольных срезов до и после обучающего эксперимента. Были определены параметры контроля и критерии оценки по каждому из них.
3. Создание ситуаций Екатерина Алексеевна сопровождает использованием наглядности, которая способствует творческой активности школьников в ходе ведения диалога.
4. Разнообразные упражнения сопровождаются графическими опорами, что имеет большое значение для успешного коммуницирования обучающихся в форме диалога.

Отмеченные недостатки.

В тексте работы отсутствует описание задания, которое выполняли учащиеся на контрольном этапе эксперимента.

Итоговая оценка (в баллах). Работа заслуживает оценки «пять баллов».

«25» января 2013 г.

Е.В. Тарабаева

12.10. АДРЕСА САЙТОВ ОРГАНИЗАТОРОВ КОНФЕРЕНЦИЙ, ПУБЛИКУЮЩИХ МАТЕРИАЛЫ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

1. <http://co2b.ru> АР-Консалт (г. Москва)
2. <http://www.tagcnm.ru> Центр научной мысли (г. Таганрог)
3. <http://www.academiyaadt.info> Научно-издательский центр «Академия Знаний» (г. Краснодар)
4. <http://www.internauka.org/node/5> Международный центр науки и образования (г. Москва)
5. <http://www.zrns.ru> Центр Развития Научного Сотрудничества (г. Новосибирск)
6. <http://www.moluch.ru> Издательство «Молодой ученый» (г. Казань)
7. <http://www.nauchforum.ru> Молодёжный научный форум (г. Москва)
8. <http://iyazyki.ru> Журнал «Просвещение. Иностранные языки» (интернет-издание для учителя)
9. <http://ipk74.ru/study/conference> Челябинский институт переподготовки и повышения квалификации работников образования
10. <http://pdzpenza.com> Приволжский Дом знаний (г. Пенза)
11. <http://rae.ru> Российская Академия Естествознания (международная ассоциация ученых, преподавателей и специалистов)

Информацию о предстоящих конференциях можно найти на сайтах различных вузов Российской Федерации, например, в разделе «Наука».

- 1. <http://udsu.ru> ФГБОУ ВПО «Удмуртский государственный университет»**
- 2. <http://ulspu.ru> ФГБОУ ВПО «Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова»**
- 3. <http://marsu.ru> ФГБОУ ВПО «Марийский государственный университет»**
- 4. <http://pspu.ru> ФГБОУ ВПО «Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет»**
- 5. <http://kpfu.ru> Казанский (Приволжский) федеральный университет**

Учебное издание

Авторы - составители:

Шестакова Наталия Васильевна

Тарабаева Елена Викторовна

Третьякова Мария Владимировна

**ПОДГОТОВКА ВЫПУСКНОЙ
КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ
ПО МЕТОДИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
ДЛЯ СТУДЕНТОВ БАКАЛАВРИАТА**

Методическое пособие

Авторская редакция

Компьютерная верстка А.В. Шестакова, А.Е. Крыловой

Подписано в печать 23.12.2013. Формат 60х84 ¹/₁₆.

Усл. печ. л. 4,2. Уч.-изд. л. 2,1.

Тираж 50 экз. Заказ № 2433.

Издательство «Удмуртский университет»

426034, Ижевск, ул. Университетская, 1, корп. 4, к. 207

Тел./факс: +7 (3412) 500-295 E-mail: editorial@udsu.ru

Типография ФГБОУ ВПО

«Удмуртский государственный университет»

426034, Ижевск, ул. Университетская, 1, корп. 2.

Тел. 68-57-18